

**Gerd KOHLHEPP**

University of Tübingen (Germany)

## **LATIN AMERICAN RESEARCH CONTACTS BETWEEN WARSZAWA AND TÜBINGEN**

Since the early 1980s there was an exchange of geographers between the Departments of Geography based on the partnership of both Universities. Because of the existence of a chair of Geography of Eastern Europe at the Faculty of Geosciences of Tübingen University, the first visitors from Warszawa had a focus on this region. Andrzej Bonasewicz started the visits of Polish experts in Latin American geography in Tübingen.

The International Symposium in Wykno in 1987 on the development of frontier regions in Latin America was the first opportunity for me to meet the Polish colleagues with their manifold experience in geographical field research in Latin American countries. After the previous exchange of publications, the direct discussion of topics of human geography with Andrzej Dembicz, Maria Skoczek and Mirosława Czerny started a new phase of scientific exchange with colleagues in Eastern Europe during a period of political restrictions in times of an „iron curtain”. During the excellent Symposium in Wykno many research results were presented with intense discussions, among them our research programs of regional development in Brazilian Amazonia and the Brazilian migration to Eastern Paraguay with its dependent development, dominated by Brazilian influence.

The contacts in Wykno and Warszawa with Polish and many other colleagues, especially from Latin America, served as a multiplier in international exchange of geographers specialized on Latin American issues. In my case the contacts with Argentinian geographers in Poland resulted in an invitation as visiting professor to three Argentinian Universities.

In 1988 the „Centro de Estudios Latinoamericanos” (CESLA) was established in Warszawa with Andrzej Dembicz as director. The visit of the Polish colleagues at my Department of Geography in Tübingen in June 1988 started a decade of intense scientific contacts and cooperation. At this occasion Mirosława Czerny gave a lecture in Spanish language on Latin American metropolis for my working group and the students of our exchange program with Brazil. And - as a big surprise for us – she also offered a lecture in German language on the urban geography of large Polish cities for the colleagues and students of the chair of Geography of Eastern Europe.

Mirosława became interested in a more intense cooperation with me and my research group of young PhD candidates working in Latin America. We appreciated her outstanding research quality. She had previously done research on Argentinian Patagonia and studies on economic and urban geography with scholarships during long research stays in Cuba, Mexico and Colombia. Topic of her PhD thesis (1978) was the spatial organization of socio-economic development in Mexico 1940-70. We were very much interested in her regional knowledge of Spanish America and we admired her active participation in congresses, workshops and discussions, the frequent research trips with sometimes hard conditions and complicated mobility caused by political difficulties.

Our field work in Latin America at that time concentrated on problems of economic and social geography of rural and urban areas in Brazil, Argentina and Paraguay. The regional differentiation between our research and the scientific activities of the Polish colleagues caused interesting theoretical and empirical discussions and turned out to be complementary.

In 1991 Mirosława gained a grant of the Alexander von Humboldt - Foundation in Germany to spend one year of bilateral research with us at Tübingen University. After an advanced language course in German, her stay began in July 1991 and - because of her research quality - was extended until February 1993. During her research work in Tübingen she became rapidly integrated into our group of enthusiastic researchers on Latin American human geography. She inspired the colleagues by her working organisation, strong research commitment, cooperation spirit and her ability and willingness of discussions of theoretical and empirical items. Her good mood and pleasant manner in communication were exemplary. Mirosława became familiar with our staff and the Department, with the traditional town of Tübingen and the landscape of the surroundings. She used the opportunity of this grant to intensify scientific contacts with other German colleagues and a stay at Oxford University with researchers working on urban geography.

Besides of her studies in urban geography of small and intermediate cities, their role in regional development and of urban fringes of metropolis in Latin America, we published a volume on economic restructuring and its regional consequences in Latin America. As research activities of Mirosława covered spatial planning in Latin America she was editor of one edition of the "Revista Interamericana de Planificación" with contributions on regional planning in different Latin American countries where I took part with a paper on Brazil.

The cooperation in Latin American research between Warszawa and Tübingen resulted in the "Foro Polaco-Alemán de Estudios Latinoamericanos" edited by Andrzej Dembicz and me, with contributions of Mirosława, Maria Skoczek and other Polish and German collaborators, participating as well in publications in the "Actas Latinoamericanas de Varsovia".

During my visit in Warszawa in 1993 we tried to intensify the exchange of research results of both groups. Mirosława and her Polish colleagues focussed on field experience in Cuba, Mexico and Colombia. My working group presented studies in economic and social geography of different Brazilian regions, man-environment relations, problems of regional planning, agrarian reform, agricultural colonization in the Amazon region and conflicts in urban areas with social segregation. In 1994 Mirosława obtained her habilitation with a thesis on the restructuring of industries and regional development in Mexico. Afterwards she continued her research with problems of regional development, models of spatial development of metropolis in Latin America, sustainable development in peripheral regions, among others.

In 2007 Mirosława - Director of the Institute of Regional and Global Studies of the Faculty of Geography and Regional Studies - invited me to participate in lectures and discussions of globalization and problems of sustainable development in Warszawa. She continued to be very active in research trips, conferences and lecture tours in Latin America. Because of her high research and teaching quality she was given honorary doctorates.

When Mirosława became Director of the new School of Social Sciences Doctorate I was invited to a lecture on the conflicts of interest in Brazilian Amazonia in an online meeting planned in November 2021.

Our common hope is an end of the corona-lockdown in our countries and new perspectives for direct personal contacts of the research community. It is my great pleasure to remember 35 years of scientific and personal contacts with Mirosława Czerny and the colleagues in Latin American research in Warszawa.

---

**Marcela Virginia SANTANA JUÁREZ**  
Universidad Autónoma del Estado de México

### **LA DRA. MIROSLAWA CZERNY EN EL MARCO DE LA VINCULACIÓN ACADÉMICA DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO Y LA UNIVERSIDAD DE VARSOVIA**

Una de las fortalezas en la educación superior es la internacionalización y los convenios tienen un papel fundamental en la vinculación académica.

Uno de los convenios con mayor antigüedad es el establecido entre la Universidad Autónoma del Estado de México y la Universidad de Varsovia, firmado en el año de 1979, en específico entre la Facultad de Geografía (antes Escuela de Geografía) de la UAEM y la Facultad de Geografía y Estudios Regionales de la UV. Años más tarde se sumaron la Facultad de Planeación Urbana y Regional de la UAEM, así como la Universidad de Cracovia.

Dicho convenio constituye la base de la cooperación académica a lo largo de más de 40 años, los promotores de esta iniciativa fueron los geógrafos y visionarios Andrzej Dembicz y David Velázquez Torres.

En el marco de este convenio se ha realizado el intercambio de conocimiento geográfico de las realidades y problemas comunes de países en desarrollo como México y Polonia, en las que se presentan fundamentos teóricos, conceptuales y epistemológicos, metodologías e innovaciones tecnológicas, estudios comparativos, diversos métodos y técnicas de investigación y trabajo de campo, con el fin de atender problemas socio - económicos y ambientales, urbano – rurales, regionales, así como en materia de planeación y ordenación territorial, la vulnerabilidad socioeconómica y ambiental.

La cooperación académica ha fortalecido la internacionalización de ambas universidades mediante la publicación de libros, artículos, capítulos de libros, movilidad académica y estudiantil y la realización de los tradicionales Simposios Mexicano – Polaco y Polaco Mexicano, proyectos de investigación conjuntos, así como otras actividades académicas como la impartición de cursos de actualización y conferencias, entre otros, que son evidencia del trabajo conjunto ininterrumpido.

Muchos son los colegas que han dado seguimiento a esta vinculación, entre ellas la Dra. Mirosława Czerny, profesora investigadora de la Universidad de Varsovia quien siempre ha estado participando en las actividades conjuntas y de manera continua. La Dra. Czerny es una entusiasta geógrafa que aborda los estudios urbanos, regionales y del medio ambiente. En el año 2018 la Facultad de Geografía y la Facultad de Planeación Urbana y Regional de la UAEM, propusieron otorgar el Doctorado Honoris Causa a la Dra. Czerny, sin embargo por diversos acontecimientos como la pandemia de Covid-19, ha quedado en el tintero y se espera que a medida que se retorne a la normalidad se retome dicha postulación.

Las áreas de investigación que desarrolla la Dra. Czerny presenta un análisis de la Geografía contemporánea, que constituye una referencia fundamental para los debates académicos actuales.

Ha sido destacada la participación de la geógrafa Mirosława Czerny quien hasta la fecha ha sido ponente y /o conferencista en los Simposios Mexicano – Polaco y Polaco Mexicano, aunado a que en México siempre ha impartido cursos, talleres, seminarios pre o pos simposio, acciones que han fortalecido la formación y la actualización de docentes y de estudiantes tanto de licenciatura como del posgrado. Siendo uno de los últimos en 2018, titulado “*Varias miradas al desarrollo sostenible de las regiones de la periferia urbana y rural*”, impartido en la Facultad de Geografía, UAEM.

La Dra. Czerny ha realizado estancias académicas en la UAEM, en las cuales se destaca la producción de artículos y capítulos de libros, publicados por la Facultad de Geografía, UAEM; así como la coordinación de libros, publicados por la Facultad de Planeación Urbana y Regional, UAEM. De igual manera ha participado en diversos proyectos de investigación, como en el denominado: “Impactos territoriales de la globalización en el capital humano, agua y salud en tres municipios de la

Región cultural mazahua del Estado de México”. Investigación registrada y financiada por la UAEM en 2011. También cabe resaltar su destacada participación en el trabajo de campo.

En el año 2014, se creó la red “Internacional de Territorios, sustentabilidad y gobernanza en México y Polonia (RETESyG)” clave UAEM: 1033/2014RIFC, la cual está fortaleciendo la colaboración académica entre profesores investigadores de ambos países. En los congresos internacionales anuales de la red, usualmente la Dra. Mirosława Czerny y la Dra. Bogumila Lisocka, imparten conferencias y/o ponencias (virtuales), en las que también se suma la participación del Dr. Mirosław Wójtowicz, profesor investigador de la Facultad de Geografía y Biología de la Universidad Pedagógica “Comisión de Educación Nacional” de Cracovia.

### Una anécdota

Es tradicional antes o después de los simposios llevar a cabo trabajo de campo en áreas rurales o urbanas. O bien en el marco de estancias, cursos, seminarios o talleres. En la primavera del año 2010, realizamos trabajo de campo en la zona mazahua del Estado de México, en específico en los municipios de San Felipe del Progreso y en San José del Rincón, ubicados al noroeste del Estado de México.

Se conformó un grupo de aproximadamente 10 personas, entre ellas la Dra. Mirosława Czerny, el Dr. Jerzy Makowski, la Dra. Bogumila Lisocka, la Dra. Xanat Antonio Némiga, la Mtra. Georgina Sierra, la Mtra. Rebeca Serrano, la Dra. Brisa Violeta Carrasco, el Dr. Juan Campos, el Dr. Jesús Gastón Gutiérrez, el Dr. Edel Cadena, el Dr. José Isabel Juan Pérez y su servidora entre otros.

Días previos al trabajo de campo, se diseñó el instrumento de análisis que fue un cuestionario, el cual se estructuró en cuatro secciones: ingreso y empleo, salud y forma de vida, ambiente, y migración y cultura, con el objetivo de analizar la percepción que la población tiene de los problemas ambientales, sociales y de salud, como una visión local que complementa las propuestas estratégicas y políticas integrativas desde lo local.

El área de estudio tiene una serie de montañas, cerros y valles en los que predomina el clima templado y semifrío, también es hogar para la Mariposa Monarca. La población se caracteriza por conservar características del grupo étnico, como ser hablantes de lengua indígena, se presentan problemas de marginación, pobreza y dispersión de la población, entre otros.

Todos salimos en varios vehículos rumbo a Atlacomulco ciudad en donde nos hospedamos varios días. Nos organizamos en dos equipos y determinamos los itinerarios para la aplicación del cuestionario.

Esos días de trabajo en campo fueron lluviosos, días bellos y un poco fríos. El equipo en el que me toco colaborar lo integramos la Dra. Mirosława Czerny, el Dr. Jerzy Makowski y la Mtra. Rebeca Serrano, el municipio asignado fue San José del Rincón, el más alejado de la ciudad de Atlacomulco.

Cuando nos dirigimos hacia este municipio, acordamos trasladarnos a lo más alejado que fue el poblado de San José del Rincón y posteriormente continuar con la aplicación del instrumento a localidades más cercanas a la Cd. de Atlacomulco.

En lo personal pensé que no aplicaríamos muchos cuestionarios por la lluvia y el frío que estaba haciendo y creí que la gente estaría en casa.

Llegamos al H. Ayuntamiento de San José del Rincón y nos presentamos con la secretaria particular del presidente municipal. Le expusimos el objetivo de nuestra visita y le notificamos nuestro interés de aplicar cuestionarios y de inmediato la secretaria no informó que el presidente en esos momentos estaba en el auditorio en reunión con delegados y ejidatarios del municipio. La secretaria se comunicó por teléfono con el presidente municipal y la instrucción fue que nos trasladáramos al auditorio.

De inmediato nos trasladamos al auditorio, el presidente municipal nos dio la bienvenida y nos pidió que explicáramos el proyecto que estábamos desarrollando y aplicáramos el cuestionario, porque tenían otros asuntos que tratar y demorarían mucho, así fue hecho, la gente muy amable, nos trataron muy bien y contestaron el cuestionario sin ningún problema. En menos de una hora aplicamos más de



100 cuestionarios a delegados y ejidatarios. Les dimos las gracias y continuamos nuestro itinerario. Cabe señalar que se derivaron publicaciones de artículos y capítulos de libro a partir de los resultados del instrumento.

Posteriormente conversamos que después del éxito obtenido lo conveniente era comer algo caliente, porque estaba haciendo mucho frío. En las afueras del pueblo había una pequeña cocina económica, se veía muy acogedora, la Dra. Mirosława y el Dr. Jerzy Makowski se metieron hasta la cocina con mucha confianza para ver la variedad de alimentos, había sopa, arroz, guisado y café caliente, la cocina estaba confortable en medio del bosque. Así que en realidad la comida estuvo deliciosa y la grata compañía tanto de las cocineras como de los colegas, estuvo excelente.

Posteriormente estuvimos aplicando otros cuestionarios en pequeñas localidades, siendo una de ellas donde había un puesto de gorditas de haba y de chicharrón, las vendedoras nos invitaron a comer tan deliciosas gorditas con café de olla de barro (foto a).

Finalmente al atardecer llegamos al hotel en Atlacomulco, donde expusimos los logros obtenidos en trabajo de campo.

El trabajo de campo siempre ha constituido una parte fundamental en la formación del geógrafo, porque permite conocer la realidad, el acercamiento con las personas, sus percepciones, los problemas territoriales de diversa índole, el punto de vista de los diversos actores, enriquecen el trabajo de gabinete y son la base para las propuestas de políticas públicas a partir de la sociedad, que se debe complementar en el marco de las agendas internacionales, nacionales, estatales y municipales.



**Photo 1.** Un atardecer en primavera, con vendedoras de gorditas de haba y chicharrón, en el municipio de San José del Rincón, Estado de México, 2010

Fuente: fotografía propia, 2010

Las tres personas del centro, de izquierda a derecha: Mirosława Czerny, Rebeca Serrano y Marcela Virginia Santana Juárez

Aunado a la entusiasta colaboración académica entre colegas de Polonia y México, quienes han dado seguimiento a tan larga e importante vinculación interinstitucional, también salen a relucir las relaciones interpersonales que constituyen una base para ese intercambio académico, que nos hace

pensar que como humanos estamos en diferentes latitudes pero que siempre hay personas que están al pendiente de nosotros tanto en México como en Polonia, se trata del respaldo institucional y el apoyo personal, el cual ha sido recíproco, que da confianza estar caminando en Ciudad Vieja de Varsovia, visitando museos, parques, con Mirosława, Makowski, Bogumila o con María Skoczek, o con algunos otros colegas de Polonia. Ellos siempre han ido a nuestro encuentro al aeropuerto internacional de Varsovia, no importa que sean las 12:00 de la noche o las tres o cuatro de la mañana, siempre al pendiente. Cuando los colegas de Polonia, llegan a México, en los últimos años Rubén Ochoa, Agustín Olmos, Rebeca Serrano, Rosa María Sánchez, Guadalupe Hoyos, Xanat Antonio Némiga, y su servidora, entre muchos otros colegas, también estamos al pendiente, por lo que el apoyo es recíproco.

Agradezco mucho a la Dra. Bogumila Lisocka por la valiosa oportunidad que me ha brindado de escribir algunas palabras, resaltando el papel de la participación de una gran colega y amiga: la Dra. Mirosława Czerny.

**Guadalupe HOYOS CASTILLO**

Universidad Autónoma del Estado de México

## **MIROSLAWA CZERNY. COOPERACIÓN CIENTÍFICA DESDE LA FACULTAD DE PLANEACIÓN URBANA Y REGIONAL DE LA UAEM**

Las dinámicas de los territorios son complejas, y de la mano con la reorganización de los campos disciplinares, del conocimiento científico especializado y el desarrollo tecnológico se propician formas de aprehender las problemáticas sociales, ambientales, económicos y de los gobiernos, donde los estudios de urbanismo, ordenamiento territorial, ciencias ambientales y planeación urbano-regional son sustantivos. En ello, los centros de investigación de las universidades juegan un papel gestor, promotor y de soporte para que el conocimiento sea generado, difundido y transferido a la sociedad. La Facultad de Planeación Urbana y Regional (FaPUR) de la Universidad Autónoma del Estado de México (UAEM), ciudad de Toluca, asume este rol tanto en generación de conocimiento local, nacional como internacional, en este último la vinculación y cooperación científica con el exterior se ha venido fortaleciendo desde su creación en los años ochenta del siglo pasado.

En el contexto de internacionalización de la educación superior, la firma del Convenio de Colaboración Académica entre la Universidad Autónoma del Estado de México, México y la Universidad de Varsovia (UV), Polonia, data de octubre de 1979. Despegó en la Facultad de Geografía y Estudios Regionales de la Universidad de Varsovia y la Escuela de Geografía de la UAEM, posteriormente la Facultad de Planeación Urbana y Regional se incorpora formalmente en 1997, puesto que las relaciones con los polacos iniciaron a finales de los ochenta. Entre los profesores de importante contribución al Convenio en la parte polaca destacan Andrzej Dembicz, María Skoczek, Jerzy Markowski y Mirosława Czerny quienes garantizaron el despegue y consolidación de la cooperación y movilidad científica, activa desde hace más de 40 años.

La realización de Simposios Mexicano – Polaco es una actividad continua del Convenio, tiene lugar con sede alterna y periodicidad bianual, los cuales mantienen el intercambio académico y promueven generación de conocimiento científico, desde el primero en 1977 al más reciente, XXII Simposio 2021, son evidencia y garantía de un sólido compromiso Institucional de las partes.

La Dra. Mirosława Czerny de manera continua ha desplegado su vocación internacionalista para acrecentar los frutos de la cooperación académica con la UAEM. Los conocimientos en Geografía y Estudios Regionales con enfoque internacional contribuyen a campos multidisciplinares en ámbitos y contientes geográficos, con especial énfasis en América Latina. En particular, está científicamente vinculada con México desde su tesis doctoral en 1978 con el título “La organización espacial del desarrollo socio-económico y la planificación regional en México, 1940-1970”, posteriormente, desde los años ochenta, da continuidad a sus investigaciones en el Estado de México (en el nordeste, en la Región de Las Huastecas, en las comunidades rurales y zonas Mazahuas), asimismo en la ciudad de Toluca y Ciudad de México.

La FaPUR renueva periódicamente el respectivo Acuerdo Operativo de Colaboración con la UV para fortalecer trabajo internacional, en el cual la Dra. Czerny ha sido pilar fundamental para la trayectoria de cooperación de cerca de 30 años. Las actividades han sido fecundas, se llevan a cabo seminarios de investigación, talleres, cursos, trabajos de campo, proyectos de investigación y divulgación científica donde colaboran profesores investigadores y estudiantes de posgrado de la FaPUR y la UV.

Las relaciones académicas de la Dra. Czerny en la FaPUR son: en 1992 impartió el curso “Procesos productivos, espacio y desarrollo regional: del fordismo a la acumulación flexible”, nuevamente para la obtención del grado de post-doctor en Geografía Económica, en 1995, realizó la tesis “La reestructuración industrial y el desarrollo regional. El caso de México” y le permitió compartir resultados, luego en 1996, impartió el curso sobre “La globalización y el desarrollo económico en Polonia después de 1989”, en 1997 registró proyecto de investigación polaco - mexicano “Ordena-

miento territorial y gestión locales de la región de Toluca”, en 1999, registra el proyecto “Procesos de transformación de grandes ciudades” donde están las de América Latina. En 2009, impartió el curso “El hombre y su terreno ¿cómo tratar la vulnerabilidad en los estudios espaciales?”. En 2010 registra proyecto sobre “Cambios de desarrollo local en la región mazahua, Estado de México” y, dictó conferencia sobre “Desarrollo sustentable en los planes de desarrollo de las ciudades y efectos en Europa y Polonia” en el marco del X Congreso de la Asociación Latinoamericana de Escuelas de Urbanismo y Planeación (ALEUP) y XIII Congreso Nacional de Instituciones de la Enseñanza de la Planeación Territorial, el Urbanismo y el Diseño Urbano (ANPUD) llevado a cabo en la ciudad de Toluca. En 2013 realiza estancia académica y trabajo de campo. En fin, cada ocasión que el Simposio se realiza en la ciudad de Toluca, es oportunidad para intercambiar resultados y avances científicos con investigadores y alumnos de posgrado de la FaPUR.

La divulgación de resultados de la cooperación internacional UV-FaPUR ha sido una actividad continua, así de 2003 a 2014 se han publicado 10 libros financiados en forma alterna por cada Facultad, en ellos se publicaron 72 capítulos de investigadores polacos y 89 de investigadores de la FaPUR, ello evidencia el interambio entre colegas. La edición de libros se promueven para consolidar relaciones, en nueve de ellos la profesora Czerny ha sido co-editora.

La sensibilidad y generosidad humana de la Dra. Mirosława Czerny han sido esenciales para mantener activa tanto la gestión institucional como los logros significativos. Así que la renovación de Acuerdos Operativos entre la UV-FaPUR seguirán garantizando que actuales y nuevas generaciones de investigadores sigan realizando estudios de problemáticas territoriales, sociales, ambientales y tecnológicas según el contexto histórico que atañe a la sociedades urbanas y rurales de los países de América Latina, entre otros México. Dra. Czerny, gracias infinitas por los esfuerzos de investigación internacional que realiza, contribuye y comparte en la UAEM y en América Latina. (Texto escrito desde la ciudad de Toluca, año 2021, la cual espera siempre su siguiente visita).

### **Fuentes consultadas**

- Centro de Investigación y Estudios Avanzados en Planeación Territorial, FaPUR, Documentos de seguimiento de Convenios de Colaboración Académica, varios años.
- Hoyos G., Czerny M., 2014, *Generación de libros 2003–2014 del CEPLAT, FaPUR – Instituto de Estudios Regionales de la FG-UV*, presentación en el XIX Simposio Mexicano – Polaco, Toluca, septiembre.
- Velázquez-Torres D., Velázquez-Haller C., 2016, Significado cultural de las relaciones académicas y científicas México – Polonia, 1977–2014. En el contexto latinoamericano, M.V. Santa-Juárez *et al.* (Coordinadores), *Desafíos de las metrópolis: efectos ambientales y sociales. Tendencias geográficas II*, Toluca, México: UAEM.



**Hildegardo CORDOVA-AGUILAR**

Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Perú)

Pontificia Universidad Católica del Perú

## **MIROSLAWA CZERNY: UNA GEÓGRAFA DE AMÉRICA LATINA**

Empiezo esta reseña señalando que no es fácil comunicar objetivamente las referencias profesionales de una colega, geógrafa americanista y amiga entrañable desde hace unos 20 años. Conocí a la doctora Mirosława (Mirka) en febrero de 1992 cuando asistí al *I Congreso Nacional de Geografía sobre Latinoamérica* organizado por el Grupo de Geógrafos Españoles interesados en América Latina de la Asociación de Geógrafos Españoles. Este evento se realizó en la Universidad Hispanoamericana Santa María de la Rábida y tenía relación con la celebración de los 500 años del Encuentro de los dos Mundos. Fue un amigo común, el doctor Miguel Panadero quien nos presentó al igual que a otros colegas, cumpliendo con una estrategia común en los eventos académicos para romper el hielo inicial de los encuentros.

Después de aquel encuentro hubo un silencio académico hasta el año 2000 en que pudimos encontrarnos en el 50° Congreso Internacional de Americanistas realizado en Varsovia (10 -15-07-2000). Fue a partir de ese encuentro en que comenzamos a definir líneas de interés en temas andinos, en donde yo ya venía trabajando desde unos 30 años atrás.

Nuestro primer trabajo conjunto comenzó el año 2002 cuando el Centro de Investigación en Geografía Aplicada (CIGA) de la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP) invitó a la doctora Czerny a conversar sobre la posibilidad de un convenio de cooperación académica e investigación entre la PUCP y la Universidad de Varsovia. Cumpliendo este cometido, en agosto de ese año se firmó dicho convenio que se extendió sucesivamente hasta la actualidad. Mirosława mostró tener una férrea voluntad de hacer bien las cosas y soportó heroicamente las largas jornadas de trabajos de campo que tuvimos en diferentes partes del país, especialmente en la sierra de Piura, el valle del Mantaro, y varias ciudades de la costa desde Piura hasta Ilo. Siendo ella más dedicada a temas urbanos y de desarrollo regional, se insertó rápidamente a los trabajos de campo junto con estudiantes de geografía de la PUCP en temas rurales. Por supuesto, hubo más de una anécdota en estos viajes, que en su momento fueron de preocupación y que después se convirtieron en material de conversación, agradecidos de que todo no pasó de un gran susto. Para ejemplo, recuerdo que en una visita de campo en Frías (Piura), Mirka salió junto con estudiantes de geografía a realizar unas encuestas en un centro poblado que obligó a usar un vehículo motorizado. El camino estaba lleno de lodo por las lluvias estacionales y en una pequeña pendiente el vehículo patinó y estuvo a punto de voltearse. Los estudiantes gritaron de miedo y ella tranquilamente les decía “cálmense...no pasa nada...”. Felizmente regresaron sin novedad. En otra ocasión, ella estaba lista para tomar la foto de un mulo estacionado en una calle de Frías y se acercó al animal por la parte trasera. Lo que ella no sabía es que los locales no acostumbran ponerse detrás de los equinos porque pueden patear. Efectivamente, el mulo se puso nervioso y levantó las patas tocando en el muslo a mi amiga. Felizmente, el impacto fue débil y no pasó más de un susto para mí que pensé lo peor. Otras historias relevantes para los geógrafos que gustan tomar fotografías es el riesgo que corren al caminar por lugares poco seguros en las calles de las ciudades con sus aparatos fotográficos algo ostentosos. Las visitas a barrios inseguros en Lima y otras ciudades peruanas acompañando a Mirka, siempre fueron motivos de preocupación y temor de mi parte. Ella siempre viaja con una mochila que guarda una cámara fotográfica enorme y cuando la saca para tomar las fotos atrae las miradas de más de una persona que esté cerca. Mi papel de guardaespaldas no era seguro aun cuando me obligaba a poner cara de luchador de kung fu para disuadir que se acerquen a “ofrecer ayuda”.

Pensar en Mirka como una geógrafa de América Latina es remontarse a reconocer su enorme experiencia que tiene desde hace un poco más de 47 años cuando se interesó en conocer los problemas socioeconómicos de la Patagonia. Después de aquella experiencia se fue al hermoso Caribe, aterrizando en Cuba por unos 10 meses. Dos años más tarde entró en contacto con los Andes colombianos

estudiando la tipología de sus ciudades medianas y pequeñas. México es uno de sus nichos preferidos para la investigación que la cautivó desde su primera visita oficial en 1976. Por supuesto que hay otros como los asentamientos de los Andes de Colombia, y los problemas urbanos de Bogotá y Manizales. Por supuesto que también ha realizado visitas académicas en diferentes momentos al resto de países latinoamericanos, especialmente Perú a partir del año 2002.

La cooperación académica con el CIGA ha sido fructífera, según lo demuestran las diversas investigaciones conjuntas que pudimos completar y que se encuentran en las publicaciones conjuntas y participación en varios congresos de latinoamericanistas ya sea como organizadores de simposios o como ponentes.

El primer trabajo conjunto se completó el año 2005 sobre homogeneidad y diversidad en patrimonio urbano, un caso comparativo de experiencias peruanas y polacas. Luego siguieron otros proyectos sobre sostenibilidad ambiental y desarrollo sostenible en centros urbanos de Piura, Lima, Surco, Viques, Huancayo, Frías, Trujillo, Arequipa, y otros. Estas investigaciones se complementaron con diversas conferencias ofrecidas a los alumnos de pregrado de geografía y medio ambiente de la PUCP y a la Sociedad Geográfica de Lima (SGL). Han sido muy bien comentadas sus conferencias magistrales en los congresos de geografía peruana, como ocurrió en el 8° Congreso Nacional y 1° Internacional de Geografía realizado en Arequipa del 29 de noviembre al 01 de diciembre de 2007. Allí, la Universidad Nacional San Agustín (UNSA), anfitriona del congreso, le otorgó el grado académico de “*Doctor Honoris Causa*”.

Sus aportes al conocimiento geográfico han sido estimulantes para varios de nuestros estudiantes y para los geógrafos peruanos, quienes le guardamos un gran respeto y aprecio. Esto motivó a que la SGL la inscribiera como socia activa y el 22 de febrero de 2013, con ocasión del 125° aniversario de su fundación, le otorgó una medalla de honor por su contribución al desarrollo de la cooperación científica entre geógrafos peruanos y polacos. La ceremonia de entrega de la medalla se hizo en una sesión solemne llevada a cabo en la sala de sesiones del Congreso de la República del Perú. Los viajes al Perú y también a Varsovia han sido frecuentes y esperamos que continúen en este ritmo en el futuro cuando pase la pandemia del COVID-19. Estos lazos académicos con la PUCP, la SGL y el Departamento de Geografía de la Universidad de Varsovia continúan y nuestros brazos siempre están abiertos para recibir a Mirka y sus colegas cuando lo deseen.

A continuación, se incluye una relación de las publicaciones realizadas como resultado de la cooperación entre el CIGA y el Departamento de Geografía de la Universidad de Varsovia.

### Libros:

- Bernex N. (ed.), 2018, *Espacios en Movimiento. El pasado y futuro de las estructuras urbanas y rurales*. Lima, Sociedad Geográfica de Lima y Universidad de Varsovia. Coordinadores científicos: Hildegarde Córdova-Aguilar y Bogumila Lisocka-Jaegermann.
- Czerny M., Córdova Aguilar H., 2018, *Sustainable Development. The Context of Use of Indigenous Plants for Local Economic Growth*. New York, Nova Science Publishers.
- Córdova-Aguilar H., Czerny M., Novoa-Goicochea Z. (comp), 2016, *Ordenamiento territorial y desarrollo rural*. Lima, Sociedad Geográfica de Lima.
- Czerny M., Córdova-Aguilar H. (comp.), 2015, *Desarrollo sustentable en regiones rurales y periféricas*. Quito, Ecuador, Ediciones Abya-Yala.
- Czerny M., Córdova-Aguilar H., 2014, *Livelihood – Hope and Conditions of a new Paradigm for Development Studies. The Case of Andean Regions*. New York, NOVA.

### Artículos científicos

- Córdova Aguilar H., Czerny M., Czerny A., 2018, El desarrollo sostenible de una región con gran potencial turístico. El caso del Valle del Colca. En: M. Czerny, C.A. Serna Mendoza (red. científica): *Globalización y Desarrollo Sostenible*, Warszawa, WUW, p. 159–179.

- Bernex N., 2015, Maynas, an unsustainable territory. En. M. Czerny, W. Doroszewicz (comp.): *Sustainable Development in Peripheral Regions*. Warszawa, WUW, p. 47–65.
- Sabogal Dunin-Borkowska A., 2015, Problems of sustainable rural development in the highlands of Piura, Peru. En. M. Czerny, W. Doroszewicz (comp.): *Sustainable Development in Peripheral Regions*. Warszawa, WUW, p. 259–264.
- Czerny M, Córdova-Aguilar H, Rzucidło A., 2015, The peripheries of development – development and labour in circumstances of constant shortages, as exemplified by the Frías district of Peru. *Miscellanea Geographica – Regional Studies on Development*, 19/ 3, p. 43–55, DOI: 10.1515/mgrsd-2015-0019.
- Czerny M, Córdova-Aguilar H., 2013-2014, Sociedades locales y la sostenibilidad del proceso de desarrollo. El caso del distrito de Frías en la sierra de Piura (Perú), *Estudios Latinoamericanos*, 33/34, PTSL Warszawa, p. 463–480.
- Czerny M., Córdova-Aguilar H., Czerny A., Rzucidło A., 2015, Sustainable Rural Development in the North Andes. *Journal of Settlements and Spatial Planning*, Special Issue, 4/2015, p. 155–165.
- Czerny M., 2013, Desarrollo sustentable de las ciudades – ideas y realidades. *Boletín de la Sociedad Geográfica de Lima*, Año 121, 125, Fondo Editorial de la Sociedad Geográfica de Lima p. 9–22.
- Czerny M., 2012, Vulnerabilidad y satisfacción de necesidades sociales básicas. Un tema de estudios geográficos (espaciales). *Boletín de la Sociedad Geográfica de Lima*, Año 120, 124, p. 7–31.
- Czerny M., Córdova-Aguilar H., 2009, La región de los Andes: una visión general y una propuesta de investigación. *Espacio y Desarrollo*, Pontificia Universidad Católica del Perú, Centro de Investigación en Geografía Aplicada. Lima, Perú, 21, p. 99–110.
- Czerny M., 2008, Regiones y sociedades regionales frente a la globalización. *Espacio y Desarrollo*, 20, Pontificia Universidad Católica del Perú, Centro de Investigación en Geografía Aplicada. Lima, Perú, p. 19–30.
- Czerny M., Córdova-Aguilar H., 2004, El patrimonio como tema de estudios geográficos. *Espacio y Desarrollo*, 16, Pontificia Universidad Católica del Perú, Centro de Investigación en Geografía Aplicada, p. 27–42.
- Czerny M., 2003, El patrimonio como promotor del desarrollo económico local: el interés económico frente a la sostenibilidad. *Espacio y Desarrollo*, 15, Pontificia Universidad Católica del Perú, Centro de Investigación en Geografía Aplicada. Lima, Perú, p. 141–151.
- Czerny M., 2002, El patrimonio en los estudios geográficos. *Espacio y Desarrollo*, 14, Pontificia Universidad Católica del Perú, Centro de Investigación en Geografía Aplicada. Lima, Perú, p. 29–44.

**Francisco CEBRIÁN ABELLÁN**

Universidad de Castilla-La Mancha (España)

**Carmen GARCÍA MARTÍNEZ**

Universidad de Castilla-La Mancha (España)

## **AMÉRICA LATINA Y URBANIZACIÓN: LOS EJES DE LA RELACIÓN DE MIROSLAWA CZERNY CON EL CENTRO DE ESTUDIOS IBEROAMERICANOS (UCLM, ESPAÑA)**

El *Centro de Estudios Territoriales Iberoamericano -CETI-* de la Universidad Castilla-La Mancha (UCLM, España) comenzó una línea de investigación dedicada a los procesos urbano-regionales en América Latina a finales de la década de los ochenta del siglo pasado. El motor del proceso fue el profesor Miguel Panadero Moya, que vio en ese espacio y en esas dinámicas una inspiradora línea de preocupación y de trabajo, a la que dedicó una parte considerable de su fructífera vida universitaria. América Latina se ha convertido en eje vertebrador de muchas investigaciones, algunas de ellas en forma de tesis doctorales, otras en libros, capítulos de libros, artículos y contribuciones a congresos. Pero también ha abierto puentes de relación con el grupo de investigadores del *CESLA* y del *Instituto de Estudios Regionales y Globales* (Facultad de Geografía y Estudios Regionales) de la Universidad de Varsovia. Estas se han ido fortaleciendo con el paso de los años, y han permitido movi­lidades docentes en ambas direcciones (especialmente mediante los programas Erasmus), la organización de reuniones científicas, la participación en congresos, la edición de monografías o la elaboración de publicaciones, con la mirada puesta en diferentes espacios iberoamericanos o bajo temáticas que centran la atención en procesos urbano-regionales.

La profesora Czerny ha desempeñado un papel fundamental en la generación de vínculos internacionales e interinstitucionales y en la producción científica del CETI (Universidad de Castilla-La Mancha, España) a partir del contacto inicial con su primer director, Miguel Panadero. En estas páginas se recoge de forma resumida la relación de la Dra. Czerny con los miembros de esta institución española, que ha sido enriquecedora en todos los sentidos, ya que se ha basado en lazos no solo profesionales sino también personales. No obstante, lo escrito en estas páginas tiene dos limitaciones: la primera es que solamente se incluyen algunas parcelas de su dilatado recorrido académico; la segunda, que se centra en el periodo de tiempo comprendido desde comienzos de los noventa del siglo pasado, cuando se produjo su primera toma de contacto con nuestra Institución, y que ha dejado algunos paréntesis temporales. Por ello esta síntesis seguramente omitirá aspectos que pueden ser fundamentales. Pedimos disculpas por las ausencias que puedan detectarse.

Geógrafa inquieta, viajera, políglota y trabajadora incansable, ha dedicado parte de su destacada carrera profesional a la investigación sobre Iberoamérica. Un punto de referencia obligado está en los congresos, que han sido uno de los ejes vehiculares de la relación del CETI con la profesora Czerny. Como miembro del Grupo de Estudios Regionales de *CEISAL* (Consejo Europeo de Investigaciones Sociales para América Latina) en el año 1990 le correspondió al Departamento de América Latina de la Universidad de Varsovia (Polonia) y al Departamento de Geografía y Ordenación del Territorio de la UCLM (España) la responsabilidad de organizar el congreso bianual que celebraba esta Institución. En esa ocasión asumieron las tareas de coordinación el Profesor Panadero y la Profesora Czerny. Bajo el lema de “Interpretación de las transformaciones regionales recientes en América Latina” se creó un foro que reunió a una veintena de ponentes (europeos, latinoamericanos y norteamericanos). En esta reunión internacional se debatió la cuestión regional en América Latina, en un momento en que la globalización dejaba entrever sus primeros estadios. Los procesos de cambio fueron magníficamente presentados por Milton Santos, Sergio Boisier, Colin Clarke, Leobardo Estrada, Víctor Leiva, Marcelo Cruz, Alfonso Iracheta, Fernando Pozos, Carlos Anaya, Philippe Grenier, John Dickenson, Joaquín González, Tomás Calvo, Javier Delgado, Gabriela Pérez y Berta Blanco y quedaron recogidos en una primera publicación en común (Panadero, Cebrián, García 1992). En este

foro la profesora Czerny hacía una reflexión sobre las nuevas formas de producción y organización industrial en el contexto capitalista, en un momento en el que la extinta Unión Soviética permitía un cambio de rumbo social, político, económico y cultural a países como Polonia, históricamente vinculados a su órbita. De manera magistral extrapolaba las ideas al ámbito iberoamericano, incorporando el debate sobre el declive de un modelo de producción industrial en masa, incapaz de competir frente a la especialización flexible, más adaptable a las demandas cambiantes del mercado. Esta recomposición ha influido en la reorganización productiva, dejando territorios de la producción diferentes a los anteriores (Czerny 1992).

Esta relación inicial sirvió para fortalecer las abrir nuevas líneas de trabajo de la profesora Czerny con los congresos bianuales del Grupo de Geografía de América Latina de la Asociación de Geógrafos Españoles (AGE). En el I Congreso Español de Geografía sobre Latinoamérica, celebrado en la Universidad Internacional de la Rábida en Huelva (España) contamos con su participación (Czerny M. 1993), centrada en este caso en las repercusiones espaciales de los procesos industrializadores latinoamericanos.

Pero junto a la línea de trabajo americanista han surgido otros espacios y temas de relación e interés mutuo. Los más reciente tiene un marcado carácter disciplinar (la geografía urbana), centrado en determinadas escalas (las ciudades intermedias), en otros contextos socioculturales (las ciudades europeas) y focalizando la atención en procesos en esta escala de la jerarquía urbana (la dispersión urbana). Bajo esta línea de investigación se ha trabajado de manera conjunta avanzado en el análisis comparado de procesos urbano-regionales en Polonia y España. Mirosława Czerny ha participado como investigadora en varios proyectos financiados por el gobierno español, liderados por profesores del Departamento de Geografía y Ordenación del Territorio de la Universidad de Castilla-La Mancha (España). El resultado ha quedado plasmado en una sólida transferencia de conocimientos en reuniones y seminarios (realizados en España o en otros lugares europeos), pero sobre todo en publicaciones (Czerny M. 2010; Czerny M. 2013; Czerny M., Czerny A. 2013). En los trabajos ha venido abordando los procesos de transformación urbana de las ciudades europeas. La lógica del discurso se ha centrado en las transformaciones sociales, funcionales, pero sobre todo morfológicas, de las ciudades intermedias desde comienzos del siglo XXI. En ellas se percibe un progresivo cambio de formas compactas y edificios multifamiliares, a otras en la que la presencia de áreas residenciales plurifamiliares, surgidas bajo patrones estandarizados, y alejadas de la ciudad tradicional dominan el paisaje periurbano, cada vez menos rural y cada vez más residencial (Czerny M. 2010). Con su fina capacidad de análisis, la profesora Czerny ha abordado la emergencia del proceso de la ciudad difusa en Polonia, que, como en otros contextos europeos, ha importado los modelos de ciudad fragmentada generalizados en las periferias urbanas del mundo anglosajón. Esto ha supuesto la transformación del modelo de ciudad planificada, racional y verticalizada dominante hasta 1989. Desde la década de los noventa, y especialmente a partir del siglo XXI, se ha visto alterado, incorporando procesos urbanizadores propios de otros contextos socioculturales en los que la dispersión urbana cobra un protagonismo creciente (Czerny M. 2013).

La relación de la Dra. Czerny con el CETI deja como balance la creación de puentes sólidos y beneficios para esta institución española y esperamos que también para los geógrafos de Varsovia. Las últimas colaboraciones con los miembros del CETI se han materializado dentro de un contexto de internacionalización y transferencia de los trabajos de la Geografía. En su etapa como Directora del *Instytut Studiów Regionalnych i Globalnych de la Uniwersytet Warszawski* lideró el Simposio “Espacios en movimiento: el pasado y el futuro de las estructuras urbanas y rurales” (Bernex 2018), en colaboración con un nutrido grupo de colegas de la geografía polaca, colombiana y peruana. Ha sido un espacio de presentación de resultados y de debate, en el que un grupo de colegas del CETI tuvimos la oportunidad de participar.

En definitiva, al volver la vista atrás a este período de más de treinta años, en el que Mirosława Czerny ha compartido su actividad académica docente e investigadora con la Universidad de Castilla-La Mancha y especialmente con el Centro de Estudios Territoriales Iberoamericanos, se aprecia el



voluminoso reguero de publicaciones que han resultado de esta colaboración. Siempre es un placer leer a la profesora Czerny, porque de sus palabras queda aprendizaje, reflexión y debate, elementos esenciales del espíritu universitario, que tan bien ha sabido transmitir en los diferentes foros en los que ha participado. En este momento vienen a la mente los muchos ratos compartidos de conversación distendida, de encuentro y de cordialidad que el trato con Mirosława, siempre cercano y amable, nos ha permitido disfrutar. Por eso, con ocasión de su jubilación, a los autores de estas líneas solo nos queda expresar nuestra gratitud a su trayectoria profesional en el ámbito de la Geografía, que es nuestro campo de estudio, pero también a su compromiso personal y calidad humana, que para los redactores de estas páginas son especialmente valiosos.

## Fuentes

- Bernex N. (ed.), 2018, *Espacios en movimiento. El pasado y futuro de las estructuras urbanas y rurales*. Sociedad Geográfica de Lima y Universitas Varsoviensis. Lima.
- Czerny M., 1992, Nuevas tendencias en la organización espacial de América Latina. En Panadero M.; Cebrián F., García C., *América Latina: la cuestión regional*, Cuenca, Servicio de publicaciones de la UCLM, p. 27–35.
- Czerny M., 1993, Desarrollo industrial y cambios espaciales en América Latina. En Grupo de Geografía de América Latina (1993): *Latinoamérica. Territorios y países en el umbral del siglo XXI*. Tarragona.
- Czerny M., 2010, Ciudad difusa: el objeto de estudios geográficos comparativos. En F. Cebrián, F. Pillet, J. Carpio (eds.): *Las escalas de la geografía: del mundo al lugar. Homenaje al Profesor Miguel Panadero*. Universidad de Castilla-La Mancha, Cuenca, p. 1153-1168.
- Czerny M., 2013, La emergencia del fenómeno de la ciudad difusa en Polonia. En F. Cebrián, M. Panadero, 2013, *Ciudades medias. Formas de expansión urbana*, Biblioteca Nueva, Madrid.
- Czerny M., Czerny A., 2013, La ciudad de Plock y el proceso de difusión urbana en la realidad de Polonia. En Cebrián F., Panadero M., 2013, *Ciudades medias. Formas de expansión urbana*, Biblioteca Nueva, Madrid.
- Panadero M., Czerny M. (eds.), 1991, *América Latina. Regiones en transición*. Colección Estudios, 5. Universidad de Castilla-La Mancha. Ciudad Real, España.
- Panadero M., Czerny M., 1992, Actas de la Reunión del Grupo de Trabajo Estudios Regionales del CEISAL. Almagro (Ciudad Real), octubre, 1990, en M. Panadero; F. Cebrián, C. García: *América Latina: la cuestión regional*, Cuenca, Servicio de publicaciones de la UCLM, p. 265–275.
- Panadero M., Cebrián F., García C., 1992, *América Latina: la cuestión regional*, Cuenca, Servicio de publicaciones de la UCLM.

Katarzyna GOŁUCHOWSKA DUNIN-BORKOWSKA

Universidad Nacional de Ingeniería, Lima (Perú)

## PROF. DR HAB. MIROŚŁAWA CZERNY I MOJA PRACA DOKTORSKA NA UNIWERSYTECIE WARSZAWSKIM

Z wielkim zadowoleniem przyjąłem propozycję napisania wspomnień związanych z przygotowaniem mojej pracy doktorskiej pod kierunkiem Pani prof. dr hab. Mirosławy Czerny. Wracam myślami do pierwszego naszego spotkania, które miało miejsce na początku XXI stulecia w Limie na Pontificia Universidad Católica del Perú, a związane było moją pracą w wielozadaniowym zespole zajmującym się studiami geograficznymi nad dziedzictwem kulturowym. Podczas tego spotkania przedstawiłam Pani profesor mój dorobek naukowy, a ona zachęciła mnie do napisania pracy doktorskiej pod jej kierownictwem. Pani profesor Czerny znająca problematykę regionalną krajów Ameryki Łacińskiej, doskonale rozumiała moją propozycję tematyczną. Dodatkowym atutem była możliwość przedstawienia mej pracy na Uniwersytecie Warszawskim w języku hiszpańskim. Widząc aprobatę Pani profesor i zapewnienia o udzieleniu wielorakiej pomocy, podjęłam się realizacji naszych zamierzeń.

Ukształtowanie środowiska geograficznego Peru jest bardzo różnorodne i w pracach z jakiegokolwiek dziedziny konieczne jest spojrzenie kompleksowe, systemowe i całościowe. Już prof. dr hab. Zbyszko Chojnicki (1928–2015), twórca nowoczesnej naukowej geografii społeczno-ekonomicznej, podczas przygotowywania mojej pracy magisterskiej uzasadniał takie podejście do tematu, które lepiej rozumiałam poznając później problematykę geograficzną Peru. Moja znajomość teorii przestrzennych w geografii regionalnej i urbanistyce zapoczątkowana na studiach na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, właśnie pod kierunkiem prof. Chojnickiego umożliwiła mi od 1980 r. pracę naukową na Państwowym Uniwersytecie Inżynierii (Universidad Nacional de Ingeniería) na Wydziale Architektury i Urbanistyki. Architekt Carlos Williams (1924–2004), z którym pracowałam przez wiele lat, uważał że to bardzo ważne podejście do zrozumienia struktury przestrzennej miasta i regionu. Łączyłam zajęcia akademickie z pracą w zespole zajmującym się planowaniem regionalnym i miejskim, działającym na tym uniwersytecie. Miasta peruwiańskie rozwijały się przestrzennie głównie z powodu intensywnej migracji z okolicznej strefy wiejskiej. Ludność osiedlająca się spontanicznie na wszystkich dostępnych terenach, ignorowała zagrożenia jakie są powszechne w Peru: trzęsienia ziemi i silne tropikalne deszcze, które powodują powodzie i osuwanie się stoków. Miasto zaś nie nadążało z planowaniem urbanistycznym, by wydzielić zagrożone strefy.

Zgodnie z moimi zainteresowaniami, zdecydowałam, że tematem pracy będzie środowisko życia mieszkańców miasta na przykładzie miasta Piura w północnym Peru. Znałam to miasto, jego problemy idzieki rozmowom z Panią profesor zabrałam się do pracy. Kontakt wirtualny z Panią profesor, jej pomoc w doborze literatury, opiniowanie tekstu na różnych etapach jego powstawania pomogły w osiągnięciu ostatecznego jego kształtu. Powstała praca pt. *El ambiente de vida de los habitantes de la ciudad. Caso de la ciudad de Piura en el Perú (Środowiskowe warunki życia mieszkańców miasta. Przykład miasta Piura w Peru.)*, promotor: prof. dr hab. Mirosława Czerny – Wydział Geografii i Studiów Regionalnych Uniwersytetu Warszawskiego, recenzenci: prof. dr hab. Jerzy Makowski – Uniwersytet Warszawski i prof. dr hab. Michał Chmara – Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Publiczna obrona pracy miała miejsce 6 grudnia 2005 r. w Sali Kolumnowej Wydziału Geografii i Studiów Regionalnych UW.

Moja praca doktorska miała dwa cele. Pierwszy, to przedstawić temat z punktu widzenia nauki geograficznej, której podejście holistyczne, systemowe, przestrzenne i czasowe pozwalało na kompleksowe ujęcie problemów. Uważałam jednocześnie, że mogła wnieść do wielodyscyplinarnej dyskusji na temat środowiska, ważne kwestie wychodzące naprzeciw problemom, które stale w tej dziedzinie powstają. Drugim celem było poszerzenie wiedzy na temat rozwoju geografii miast w Peru. Takie ujęcie pracy wpłynęło też na wybór metody i źródeł informacji, a mianowicie chodziło mi także o to, aby wykazać, że przy użyciu prostej metody ilościowo-jakościowej i wykorzystaniu materiałów istniejących, lecz rozsiarnych w archiwach różnych instytucji można uzyskać oczekiwany wynik. Hipoteza ogólna pracy miała

na celu wykazać, że środowisko życia mieszkańców miasta osiąga pożądaną jakość tylko wtedy, jeśli miasto to zapewnia bezpieczeństwo bytu materialnego i duchowego swoich mieszkańców. Odniosłam się do przeszłości miasta Piura, do jego teraźniejszości i przyszłości. W końcowych rozważaniach doszłam do wniosku, że jeśli w momencie powstawania miasta warunki środowiska geograficznego były przestrzegane i uznane za optymalne, to później, szczególnie w XX wieku, jego rozwój przestrzenny mało brał je pod uwagę. Ważniejszy dla ludzi był jak najlepszy dostęp do centrum i jego usług. Takie podejście spowodowało nieracjonalny rozwój miasta, wykorzystywano pod urbanizację tereny nie nadające się do zamieszkania pod względem geomorfologicznym. Piura położona jest na terenie stosunkowo płaskim w dolinie rzeki o tej samej nazwie, która przecina nieodległe położone zachodnie stoki Andów. Podczas gwałtownych opadów w porze deszczowej w górach i ich dolinach, przy braku drenażu na terenach zamieszkałych, płaskim korycie rzeki, powodują one lawiny błotne i powodzie wyrządzające katastrofalne szkody materialne i ofiary w ludziach.

Od czasu obrony mojej pracy doktorskiej utrzymuję kontakt z Panią profesor. Widujemy się też w czasie jej pobytów w Limie, zwłaszcza na kongresach geograficznych, które organizuje co dwa lata Sociedad Geográfica de Lima. Fotografia, którą załączam ilustruje nasze spotkanie na 8 Kongresie Geografii Peruwiańskiej i 1 Międzynarodowym w Arequipa w grudniu 2007, na którym Pani profesor otrzymała tytuł doktora Honoris Causa na Universidad Nacional de San Agustín w Arequipa. Na każdym kongresie Pani profesor wygłaszała referaty, które są wydane w publikacjach Sociedad Geográfica de Lima i Pontificia Universidad Católica del Perú. Wykłady i publikacje Pani Profesor, ze względu na ich aktualność, jak i styl którym się posługuje, są lekturą tak dla studentów geografii, jak i osób wykonujących działalność w dziedzinie geografii i nauk pokrewnych.

Warto, na zakończenie, odnieść się do teraźniejszości miasta Piura. W ostatnich latach, władze miejskie i regionu podjęły na szeroką skalę działania mające na celu wykonanie zabezpieczeń rzeki przed wylewami oraz rozpoczęły akcję masowego zalesiania stoków górskich, co w przyszłości może ograniczyć sływ lawin błotnych. Materiałem wyjściowym do tych działań były różnorodne ekspertyzy i naukowe opracowania wykonane przez wiele instytucji naukowych. Podejmowane są także próby wytyczania miejsc pod nowe osiedla z uwzględnieniem lokalnych warunków środowiskowych mających na celu ograniczenie chaotycznego zajmowania terenów na miejsca swego zamieszkania głównie przez ludność ubogą.

Kontakt z Panią profesor Mirosławą Czerny i praca nad doktoratem dały mi możliwość pewnego podsumowania dorobku naukowego oraz całej działalności akademickiej prowadzonej nieprzerwanie od 1971 r. na uniwersytetach limeńskich. Nadal ją prowadzę, już tylko na Universidad Nacional de Ingeniería.

Pragnę jeszcze raz podziękować Pani Profesor za pomoc i stałą pozytywną krytykę w okresie przygotowywania mojej pracy, za jej zrozumienie i gotowość odpowiedzi na moje zapytania i wątpliwości, a przede wszystkim za doprowadzenie do pozytywnego zakończenia tego okresu mego życia.



**Fot. 1.** Prof. dr hab. Mirosława Czerny i dr Katarzyna Gołuchowska Dunin-Borkowska Kongres Geografii w Arequipa, listopad 2007 (fot. Miriam Nagata)

**Ciro Alfonso SERNA MENDOZA**

Universidad de Manizales (Colombia)

**Diana Sofia SERNA MENDOZA**

Universidad de Manizales (Colombia)

## **MIROSLAVA CZERNY: CIENCIA Y CONOCIMIENTO**

He denominado estas breves notas, Ciencia y conocimiento, porque a mi manera de ver, esto es lo que representa la vida de esta gran investigadora: una vida al servicio de la ciencia y el incesante trasegar por el conocimiento.

Miroslava, es una mujer que de sus sesenta y ocho años de vida ha dedicado cuarenta y seis a pensar el desarrollo y a ejecutar diversas acciones que van desde el acompañamiento a diversas instituciones del Estado a formular políticas públicas que contribuyan al desarrollo y la sustentabilidad de todas las formas de vida en el planeta; siendo una mujer polaca, gran parte de su trabajo lo ha desarrollado en América Latina, en Colombia, en el Departamento de Caldas y en la Universidad de Manizales; además de haber acumulado una basta experiencia al moverse por diferentes partes del mundo llevando su conocimiento y experiencia. El Doctorado en Desarrollo Sostenible de la Universidad de Manizales, se enorgullece de contar con sus valiosos aportes, tanto en docencia, acompañamiento de tesis doctorales como en su actuación como jurado en diversos trabajos.

Se trata de Miroslava Czerny; quien se graduó como Máster en Geografía de la Universidad de Varsovia en el año 1974, ya desde su temprana edad empezó a interesarse por los problemas latinoamericanos desarrollando su tesis de Maestría con un análisis sobre *Los Factores de desarrollo socioeconómico en la Patagonia (Argentina)*. De la misma forma en el año 1978 obtuvo su título de Doctor en Geografía Económica de la Universidad de Varsovia, continuando con su interés por América Latina su tesis de Doctorado fue titulada “La organización espacial del desarrollo socioeconómico y la planificación regional en México, 1940–1970”; para obtener su título de Posdoctorado en la Universidad de Varsovia presentó un trabajo de investigación titulado *La reestructuración industrial y el desarrollo regional. El caso de México*; como puede verse todo su proceso de formación fue llevado a cabo pensando las problemáticas latinoamericanas.

Otro elemento, importante de destacar, en la vida científica de la doctora Czerny es que después de obtener su grado de doctorado, sale a conocer la Praxis del desarrollo latinoamericano viajando a Cuba para realizar su estancia de investigación. Pero justamente tres meses después de realizados sus estudios doctorales viaja Colombia y permanece un año vinculada como profesional del Instituto Geográfico Agustín Codazzi donde se dedica a investigar la realidad colombiana a través de las Tipologías de las ciudades intermedias colombianas. Aspecto que no ha dejado de realizar porque a la fecha tiene proyectos de investigación con la Universidad de Manizales para estudiar la fragmentación de la ciudad de Manizales y sus aspectos de gobernanza. Además, de haber tenido la oportunidad de participar en diferentes proyectos adelantados por diversas universidades colombianas relacionados con los temas del desarrollo, lo que le ha permitido conocer a Colombia y sus diversas problemáticas mejor que muchos colombianos.

Cómo investigadora del desarrollo sostenible, en América Latina, la doctora Czerny ha trabajado en los más distinguidos centros de investigación latinoamericanos y del mundo. En la Universidad de Mérida Venezuela; Universidad de la Habana; Universidad Complutense de Madrid; Universidad de Tubingen Alemania; Universidad Autónoma Metropolitana de México; Universidad de Johannes Gutenberg Alemania; Universidad de Oxford; Universidad de Barcelona; Universidad de Mainz Alemania; Universidad Castilla La Mancha España; Universidad de Illinois Estados Unidos; Universidad Católica del Perú; Universidad de los Lagos Chile; Universidad Central de Chile; Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales en Quito Ecuador; Universidad de Coimbra Portugal; Universidad del Sur Argentina. Universidad de Tucumán; Universidad Nacional de Costa Rica; Universidad de Caixas Brasil; Universidad de los Andes Colombia; Universidad Javeriana Colombia; Universidad del Rosario Colombia; Universidad de Manizales, Colombia; entre otras.

Es amplia la lista de proyectos de investigación, cursos pasantías que Miroslava ha desarrollado para trabajar en la teoría y la praxis del Desarrollo. Ha presentado más de 180 artículos científicos más de 10 para enciclopedias y Manuales para el Desarrollo Sostenible

La Doctora Czerny ha realizado un gran aporte del conocimiento para Colombia, desde el año 1978 cuando se vincula al Agustín Codazzi. Para la universidad de Manizales ha compartido cursos, publicado libros, artículos en revistas indexadas, ha apoyada las pasantías internacionales. Ha formado grupos de trabajo, participado en más de diez tesis de doctorado en calidad de evaluadora y como jurado de tesis doctoral.

El trabajo académico de la doctora Czerny es amplio, y por eso es que se propuso como merecedora de un Doctorado Honoris causa en Desarrollo Sostenible.

A la Universidad de Manizales, empezó a llegar desde el año 2015, cuando orientó un curso electivo para los estudiantes del doctorado en Desarrollo Sostenible. A partir de ahí viajó dos veces por año, hasta el año 2019, y en el año 2020, recibió en la Universidad de Varsovia, a los investigadores del programa posdoctoral en Ciencias de la Tierra y el Medio Ambiente.

En el año 2020, en pleno período de pandemia de Covid 19, apoyó como miembro del Comité Científico internacional, y como conferencista, los diez eventos internacionales, que se hicieron en el marco del Simposio Doctoral y Posdoctoral, sobre construcción de los procesos del Desarrollo Sostenible, el pensamiento ambiental, el cambio climático, la resiliencia, y la gestión del riesgo.

Para el año 2021, participa como miembro del Comité científico internacional, en el Simposio Doctoral y Posdoctoral, organizando diez eventos internacionales en asocio con un importante número de universidades y centros de investigación como son: Universidad de Varsovia, Universidad de Manizales, Universidad María Curie Sklodowska de Lublín, Polonia, Universidad de Luján, Argentina, el IRD de la Aix Marseille Université de Francia, la Universidad de Valencia, España, Instituto Politécnico Nacional de México, Universidad de Finlandia, Noruega, la Universidad Católica de Valencia, España, y la Universidad Autónoma de Chapingo, en México.

Adicional a esto, en el año 2021, la doctora Czerny publica dos libros en coautoría con estudiantes del programa de Doctorado en Desarrollo Sostenible, y del programa posdoctoral en Ciencias de la Tierra y el Medio Ambiente.

Los aspectos anteriores, demuestran que la vida de esta gran profesional, son un horizonte para la ciencia y el conocimiento.



**William H. ALFONSO PIÑA**

Universidad del Rosario, Bogotá (Colombia)

Quiero referirme a la Dra. Mirosława Czerny, con la admiración que siempre ha generado por su trayectoria de vida, por sus aportes a la academia, por su gestión y también con mucho agradecimiento por su integración con la región latinoamericana: desde que terminó su doctorado viene apoyando proyectos en México, Perú y Colombia, en donde estuvo trabajando y visitando lugares, paisajes, algunos tan remotos que hasta los propios colombianos no conocemos.

Uno de los grandes aportes de la Dra Czerny es la creación en la Universidad de Varsovia, de un Departamento enfocado en estudios geográficos sobre América Latina, en español, lo que permitió avanzar en el conocimiento geográfico, socioeconómico y cultural de ésta región con nuevos enfoques y algo muy importante, también abrió la puerta a mexicanos, peruanos, colombianos, entre otros, a avanzar en sus estudios de posgrado, doctorado, algunos muy de cerca. Vinculados a los programas académicos en la Universidad de Varsovia.

La dedicación de su investigación y de su campaña por una nueva visión de la geografía, la ha llevado siempre de manera sostenida, animada y entusiasta: ha dedicado sus años sabáticos aportando a líneas de investigación que acompaña en varios países, acompañando a profesionales para acercarlos la posibilidad de avanzar en sus estudios de doctorado, con todas las posibilidades de articulación internacional, incluso aportando su valiosa tutoría, para la que dedicó numerosos viajes.

Su investigación se ha centrado en los diferentes aspectos de la regionalización, la geografía urbana, el patrimonio, la fragmentación de la ciudad y otros patrones explicativos del fenómeno de la urbanización, comparando ciudades latinoamericanas, vinculando urbanistas, geógrafos, economistas, sociólogos, entre otros en una nueva forma de entender los fenómenos globales. Personalmente reconozco el inmenso valor de su estadía en Bogotá, desde donde logró importantes convenios con diversas universidades del país, para programas conjuntos de formación, eventos académicos y desarrollo de proyectos profesionales.

Para mí y mis compañeros de la Universidad del Rosario en Bogotá, Colombia fue muy gratificante poder tenerla cerca: desde su oficina, aportó en diferentes proyectos de investigación, siempre con mucha claridad y con propuestas de acción, con mucho valor agregado, en especial para el programa Gestión y desarrollo urbanos.

A partir de su estadía, surgió la invitación para muchos de nosotros a desarrollar nuestros temas de investigación, orientados a una propuesta de formación doctoral en la Universidad de Varsovia, proyectos que acompañó desde su formulación y durante algunos periodos académicos con sus visitas a la universidad, mientras se formalizaba la matrícula y se iniciaba el proceso de viajes a Polonia, la culminación de cursos, seminarios, evaluaciones finales y el apoyo exitoso de la tesis de grado en 2014. Posteriormente se integraron más investigadores y se avanzó en el convenio con la Universidad de Manizales, se logró tener un espacio de formación conjunta para Doctorados.

Ya son muchas las personas, las instituciones y los gobiernos que reconocen la inmensa contribución de Mirosława a la ciencia geográfica, a la academia, la investigación, la gestión cultural, el apoyo al conocimiento latinoamericano y la integración de Polonia con el mundo: La Unión Europea ha reconocido su gran trayectoria en la gestión de sus proyectos y durante mucho tiempo le ha encomendado la tarea de asignación y seguimiento de proyectos regionales de gran envergadura.

Y lo que más destaco de la Dra. Mirosława son sus grandes condiciones personales: una disposición incansable, una amiga inestimable, siempre dispuesta a ayudar, a encontrar soluciones de forma alegre y creativa, con total capacidad de gestión, utilizando todos los recursos a su alcance: vínculos diplomáticos, gubernamentales y académicos para realizar desde convenios, formas de financiamiento, seguimiento, nuevos eventos, publicaciones, nuevos programas, todo impecable, con gran impacto.

Reitero mi gran admiración personal y profesional hacia la Dra. Mirosława y esperamos seguir contando con su dirección y apoyo en nuevas formas de entender y enfrentar los cambios regionales, urbanos y culturales, desafíos que requieren de su gran conocimiento, intuición y disposición para encontrar caminos siempre creativos y esperanzadores.

Gracias siempre Mirosława.  
William H Alfonso Piña.

## Jerzy MAKOWSKI

Uniwersytet Warszawski

Panią prof. dr hab. Mirosławę Czerny znam od wielu lat. Upoważnia mnie to, jak sądzę, do posługiwania w dalszej części tekstu Jej imieniem zamiast używania oficjalnego tytułu naukowego wraz z imieniem i nazwiskiem, jeśli pozwoli na to kontekst wypowiedzi. Poznaliśmy się zapewne w pierwszej połowie lat 70. w Instytucie Geografii, w Jej czasach studenckich (a moich doktoranckich), gdy przychodziła od czasu do czasu na zebrania Sekcji Ameryki Łacińskiej Koła Naukowego Studentów Geografii, którą kierowałem. Interesowała nas Ameryka Łacińska. Wkrótce też spotkaliśmy się w pracy jako asystenci w Katedrze Geografii Regionalnej i Politycznej (kierowanej przez prof. J. Barbaga), a konkretnie w Pracowni Ameryki Łacińskiej, której szefował dr Andrzej Bonasewicz, przybliżeni do Pracowni przez pracującego tam doktora Andrzeja Dembicza, życzliwie przygarnięci przez pracujących tam Marysię Skoczek i Andrzeja Malinowskiego.

Mirka ledwo „wprowadziła się” do Pracowni Ameryki Łacińskiej mieszczącej się za szafami w pokoju 109 (dzieliliśmy tam jedno biurko), gdy późną jesienią 1975 roku, właściwie tuż przed Bożym Narodzeniem, wyjechała na stypendium rządu kubańskiego do Hawany. Stypendium realizowała na Wydziale Geografii Uniwersytetu Hawańskiego znajdującym się wówczas na Alamarze, po wschodniej stronie Zatoki Hawańskiej oraz w Instytucie Geografii Kubańskiej Akademii Nauk (IG KAN) w dzielnicy Vedado. To drugie miejsce odwiedzała częściej, bo było znacznie bliżej miejsca Jej zamieszkania – stacji dla studentów zagranicznych w samym centrum Hawany przy prestiżowej Calle 23. Dobrze zapamiętałem ten adres. Kilka miesięcy później, w lipcu 1976 roku podjąłem pracę we wspomnianym Instytucie Geografii KAN dołączając do pracującego tu Andrzeja Dembicza. Od mojego przyjazdu na Kubę przez kilka miesięcy widywaliśmy się z Mirką (Andrzej Dembicz i ja) bardzo często pracując w zespole przygotowującym Atlas Społeczno-Gospodarczy Regionu Karaibskiego kierowanym przez Andrzeja Dembicza i Juana Torrente del Valle.

Po pracy czasami zachodziłem do stacji Mirki. Po dzwonku do furtki podchodziła ciemnoskóra dozorczyńca pytając, kogo szukam, a dowiedziawszy się wołała bardzo głośno: Señorita Mirka!!! Mirka, jeśli była w domu, schodziła i zapraszała na taras, pod dach chroniący od słońca, z lekkim przeciągiem, ale zawsze na widoku publicznym (mieszkały tam wyłącznie studentki), po czym przynosiła lodowato zimne mleko i banany – dobra, które otrzymywała w domu studenckim, do których ja, mieszkając w hotelu, nie miałem dostępu. Ponieważ nie było gdzie umyć rąk Mirka nalewała mleko do szklanki, obierała banany i podawała mi je do jedzenia. To wtedy jadłem Mirce z ręki..., czego, mam nadzieję nikt na Wydziale Geografii i Studiów Regionalnych nie wie.



**Fot. 1.** Prof. Mirosława Czerny podczas badań terenowych w Meksyku, 2014 r. (fot. J. Makowski)



Fot. 2. Od lewej prof. Maria Skoczek, prof. Mirosława Czerny, prof. Jerzy Makowski, 1997 r.  
(fot. z archiwum J. Makowskiego)

Po powrocie z Hawany Mirka wyjechała na rok do Kolumbii. Przez ponad rok mieliśmy tylko kontakt korespondencyjny. Była to epoka przed internetowa, więc listy, pisane odręcznie, wymienialiśmy często, chociaż ich podróż trwała niemiłosiernie długo, nierzadko miesiąc. Przychodziły one z Kolumbii na Kubę a potem z Kolumbii do Warszawy i w drugą stronę. Chociaż opisywały wydarzenia sprzed tygodni były bardzo interesujące, egzotyczne, niemal pachnące i czytało się je po kilka razy, by niczego nie uronić. Ponieważ Mirka dużo podróżowała po Kolumbii miłym zajęciem było sprawdzanie na mapie, gdzie też Ona tym razem pojechała – może dolina Atrato, może Sierra Nevada de Santa Marta. Mapy, którymi wówczas dysponowaliśmy, wskazywały często miejsca jeszcze „nieodkryte” i „nieopisane”. Serwisu *Google Maps* też jeszcze nie było, więc cieszyliśmy się, gdy udało się znaleźć miasto pasmo górskie lub rzekę, gdzie Mirka przebywała.

Kolejne lata, zwłaszcza lata 80. i 90., to liczne sympozja naukowe (m. in. Sympozja Polsko-Meksykańskie) i badania terenowe realizowane głównie za granicą, najczęściej w Meksyku, chociaż zdarzały się także na Kubie. W badaniach zbiorowych, w które zaangażowana była cała Pracownia Ameryki Łacińskiej, a później Zakład Geografii Ameryki Łacińskiej, często tworzyliśmy z Mirką jedną grupę, razem przygotowywaliśmy sprawozdania, razem opracowywaliśmy teksty. Chyba oboje dobrze zapamiętaliśmy targ w Huejutla de Reyes w regionie Las Huastecas w Meksyku. Spędziliśmy tam kilka godzin chodząc od straganu do straganu, spisując oferowane towary i pytając o miejsce ich pochodzenia. Trud opłacił się, bo przygotowaliśmy potem artykuł z poczuciem, że wniósł on coś nowego w poznanie tego fascynującego regionu. Niezależnie od badań zbiorowych prowadziliśmy też indywidualne badania, także terenowe, w różnych miejscach. Gdy wreszcie spotykaliśmy się razem rozmowom nie było końca. Snuliśmy opowieści, o tym kto dokąd dotarł, co zobaczył, jakich interesujących ludzi poznał, a także, co jadł, czym popijał.

Wyjątkowo ważne były książki i czasopisma, którymi nas obdarowywano, których w Polsce nie było, ale sprawy związane z jedzeniem były żelaznym tematem rozmów. W naszej diecie podczas badań terenowych trafiały się różne rzeczy reprezentujące niekiedy najmniej oczekiwane bogactwo tropikalnej przyrody. Opowieści o mięsie pancerników, jaszczurek i świnek morskich przeplatały się z wrażeniami towarzyszącymi jedzeniu mrówek i larw. Niekiedy lepiej było w ogóle nie wiedzieć co się jadło, i czym to coś się popijało.

Wyzwaniem były wykłady za granicą. Taka okazja zdarzyła się w 1986 roku (po naszych badaniach terenowych w regionie Las Huastecas w 1985 roku), gdy Wydział Chemii Uniwersytetu Autonomicznego Stanu Meksyk (UAEM) w mieście Toluca uruchomił studia z zakresu ekologii

---

i potrzebował dwóch geografów do prowadzenia zajęć. Złożyliśmy ofertę tematyczną i została ona zaaprobowana. Mieliśmy pół roku na przygotowanie zajęć, co w epoce przed-internetowej było trudniejsze niż dziś. Na początku lutego 1986 roku poleciliśmy do Meksyku, dojechaliśmy do Toluki, by prowadzić zajęcia jako etatowi pracownicy UAEM, z pensją i legitymacją służbową. Wykłady udały się lecz wartością dodaną, która sprawiła nam wiele satysfakcji okazała się książka, którą na ich podstawie przygotowaliśmy z niemałym trudem biorąc pod uwagę środki techniczne, którymi dysponowaliśmy.

W Meksyku szalała wówczas inflacja i nasze skromne pobory wypłacane co dwa tygodnie w oczach traciły na wartości. Aby uchronić je choć trochę jeździłem autobusem do Ciudad México z naszymi pensjami, aby zamienić je w kantorze na dolary i uchronić przed spadkiem wartości. Trochę nam to pomagało, a jednocześnie było realną lekcją geografii gospodarczej.

Wyjazdy za granicę zawsze przynosiły nowe znajomości i kontakty. Podczas tamtego wyjazdu do Meksyku poznaliśmy wielu wspaniałych ludzi. Znajomości te przetrwały do dziś i wciąż przynoszą owoce.

Za zdumiewający można uznać fakt, że w toku kilkudziesięciu lat znajomości i tyluż lat wspólnej pracy nie tylko na Uniwersytecie Warszawskim, ale także na uczelniach zagranicznych nigdy nie pokłóciliśmy się. Wręcz przeciwnie. Nadal spotykamy kilka razy w tygodniu, razem pracujemy, przyjaźnimy się...



**Barbara JACZEWSKA**

Uniwersytet Warszawski

**„POWIEDZ MI, TO ZAPOMNĘ. NAUCZ MNIE, TO MOŻE ZAPAMIĘTAM.  
ZAANGAŻUJ MNIE, TO SIĘ NAUCZĘ”**

Trudno uwierzyć, że moje pierwsze spotkanie z Panią Profesor Mirosławą Czerny miało miejsce już 20 lat temu, gdy jako studentka pierwszego roku studiów licencjackich na Wydziale Geografii i Studiów Regionalnych słuchałam wykładów z geografii politycznej. W czasie studiów pierwszego stopnia miałam jeszcze raz styczność z Panią Profesor w związku z zajęciami z geografii ekonomicznej świata na trzecim roku. Poznawaliśmy wówczas dużą liczbę koncepcji od teorii ośrodków centralnych Christallera, przez systemów-światów Wallersteina czy rdzeń-peryferie Friedmana, a egzaminu nie zdała połowa roku. Pamiętam, że zwróciłam wówczas uwagę, że Pani Profesor starała się nie tylko przekazać teorie, ale i rozszerzyć naszą wiedzę o świecie poprzez budowanie świadomości istnienia zjawisk i współzależności o charakterze globalnym. Było to inne podejście do badań geograficznych niż to znane mi ze szkoły średniej, gdzie dużo więcej uczyliśmy się nazw geograficznych, miejsc wydobywania węgla czy eksportu stali. Pamiętam, że podobała mi się wówczas tematyka obu wykładów, ale nie przypuszczałam, że będzie miała ona tak duży wpływ na moje zainteresowania naukowe, czy wybór przyjętej dużo później perspektywy badawczej. Dzisiaj, gdy prowadzę samodzielnie wykłady staram się również więcej czasu poświęcić na to, aby przybliżyć studentom współzależności zachodzących procesów na świecie oraz zachęcić do samodzielnego myślenia i nadal często zaglądam, szukając inspiracji, do licznych publikacji Pani Profesor.

Problematyka dotycząca szeroko pojętego rozwoju oraz zmian globalnych oczywiście nie była jedynym obszarem zainteresowań Pani Profesor. W swoich badaniach zajmowała się krajami latioamerykańskimi i dość często poruszała kwestie miejskie i to właśnie ta tematyka sprawiła, że bardzo zależało mi, aby Pani Profesor została promotorem mojej pracy magisterskiej, powstającej na nowo utworzonym kierunku gospodarki przestrzennej. Miałam przyjemność być pierwszym rocznikiem studiów magisterskich i przyglądać się zaangażowaniu Pani Profesor i zespołu w uruchamianie nowych studiów. Obecnie potrzeba istnienia tak interdyscyplinarnego kierunku nie budzi żadnych zastrzeżeń, ale w momencie jego tworzenia propozycja ta była postrzegana za nowatorską i nie wszyscy uważali, że taka specjalizacja jest potrzebna. Determinacja Pani Profesor i jej współpracowników sprawiła, że dziś gospodarka przestrzenna jest drugim najlepszym kierunkiem o tym profilu w Polsce, kształci co roku kilkuset studentów i może poszczycić się absolwentami, którzy wspólnie pracują w wielu urzędach szczebla lokalnego, narodowego i ponadnarodowego.

Moja współpraca z Panią Profesor nie skończyła się na etapie studiów magisterskich i nabrała nowego charakteru w czasie studiów doktoranckich i późniejszej pracy jako młody naukowiec. Pracę doktorską pisałam pod kierunkiem Profesor Marii Skoczek, ale Pani Profesor Mirosława Czerny jako kierownik ówczesnego Instytutu Krajów Rozwijających się również mnie wspierała. Niezwykle pomocne były trafne i wnikliwe komentarze po wystąpieniach na seminarium Instytutu czy uwagi do przesyłanych artykułów. Dobrze wspominam czas pracy zespołowej nad kolejnymi projektami badawczymi, publikacjami naukowymi czy organizacją kolejnych sympozjów polsko-meksykańskich. Bardzo ceniłam to, że jako doktorant szybko zostałam wcielona do zespołu i mogłam uczyć się uczestnicząc w prawdziwych projektach badawczych prowadzonych w Polsce i Meksyku. Szczególnie miło wspominam wyjazd naszego zespołu na badania terenowe do Meksyku w 2010 roku. Był to wyjazd częściowo związany z XVII Konferencją Meksykańsko-Polską, ale i z prowadzeniem badań nad sytuacją społeczno-ekonomiczną społeczności Mazahua. Pamiętam dociekliwość i wyuczanie Pani Profesor podczas prowadzenia rozmów z lokalnymi mieszkańcami, spokój i opanowanie w obliczu często niespodziewanych wydarzeń. Dla przykładu, podczas jednej z zaplanowanych wizyt w lokalnej gminie, zespół natrafił na zebranie władz lokalnych z rolnikami. Gdy przedstawiciel władzy lokalnej chciał wykręcić się z rozmowy z naszym zespołem, pod pretekstem odbywającego

się spotkania z rolnikami, Pani Profesor uśmiechnęła się jedynie i przekonująco oświadczyła, że wszystko dobrze się składa, spotkanie może spokojnie trwać, a w międzyczasie rolnicy mogą wypełnić przygotowane ankiety. W trakcie wypełniania ankiet okazało się, że część osób nie czyta w języku hiszpańskim, stąd Pani Profesor spokojnie zabrała się do czytania im pytań. Właśnie ten moment jest uwieczniony na poniższym zdjęciu 1 (na kolejnych dwóch zdjęciach uchwycone są rozmowy prowadzone przez Panią Profesor z przedstawicielami władz lokalnych – zdjęcie 2 i mieszkańcami – zdjęcie 3). Dzięki temu jednemu spotkaniu zespół uzyskał więcej materiałów do analizy niż podczas kilkudniowych wcześniejszych intensywnych prac. Wyjazd ten wspominam również dobrze w związku z godzinami wieczornych rozmów, które już nie dotyczyły spraw służbowych. Szczególnie pamiętam te dotyczące łączenia pracy naukowca z obowiązkami rodzinnymi, potrzebą ciągłego poszukiwania równowagi. Przyznam, że wciąż nie potrafię jej znaleźć.



Fot. 1. Badania terenowe w Meksyku w 2010 roku  
(fot. J. Makowski)



Fot. 2. Badania terenowe w Meksyku w 2010 roku  
(fot. B. Jazewska)

Ogrom pracy i zaangażowanie Pani Profesor poznałam bliżej dopiero w momencie, gdy Pani Profesor będąca kierownikiem Instytutu Krajów Rozwijających się zaproponowała mi, jako młodej doktorantce, stanowisko swojej zastępczyni w latach 2012-2016. Wspólna praca pozwoliła na lepsze poznanie, choćby przez czas spędzony wspólnie. Cztery lata, gdy Profesor była moim bezpośrednim przełożonym, były okresem bardzo intensywnej pracy, ale i takim, w którym mogłam rozwinąć nowe umiejętności radzenia sobie z organizacją pracy zespołowej, administracyjnej i naukowej. Podziwiam Panią Profesor za umiejętność budowania zespołu, bardzo silne wspieranie młodych naukowców, włączanie ich we wszystkie działania podejmowane w instytucie, wspieranie ich uczestnictwa w konferencjach i publikowaniu prac naukowych na wczesnym etapie kariery. Jako bezpośredni przełożony Pani Profesor wspierała silnie moją samodzielność, co również bardzo ceniłam. Cztery lata bliskiej współpracy były naprawdę dobrą szkołą życia, ale i czasem, gdy stałam się świadomym naukowcem chcącym podążać już samodzielnie wytyczoną, choć nie zawsze właściwą, drogą.

Oczywiście jestem tylko jedną z tak wielu osób, które bez tych doświadczeń, zaufania, wsparcia, możliwości uczestnictwa w życiu naukowym i organizacyjnym danych przez Panią Profesor Mirosławę Czerny, nie miałyby szansy na rozwój kariery naukowej. Pani Profesor nadal pozostaje dla mnie niedoścignionym wzorem i niezwykle cieszę się, że inspiruje kolejne pokolenie naukowców.

Dziękuję za zaufanie i stwarzanie możliwości do rozwoju...